





ĐjĐμĐ½Ń,ĐμĐ½Đ±Đ°ŃŃ€ 2011 Đ Đ°Đ'Đ³¼ŃŃĐμ ĐjĐ°Đ²Đ½ŃŃ

Â

Â Đ°Đ ĐŁĐ"ĐŃ ĐŸĐŃĐ"ĐŁ - ĐŸĐŽĐ'Đ•Đ"Đ• ĐšĐ ĐŁĐ"Đ•Đ'Đ•Đ! â€œZlatna kacigaâ€• gost festivala â€œHaskovski kaunâ€• u Bugarskoj Na srpskom i bugarskom smeh je isti Predstavnicima festivala â€œZlatna kacigaâ€• bili su u Haskovu na Međunarodnom festivalu humora â€œHaskovski kaunâ€• u Bugarskoj. U takmičarskoj konkurenciji Dragi{a Pavlovi} Rasinski je za humorističnu prozu osvojio drugu nagradu, a Momir Dragi{jevi} promovisao kwigu pesama za decu â€œSlatkotekaâ€• Tro-lana ekipa Kulturnog centra Kru{evac, Radoje Savi}, predsednik festivala â€œZlatna kacigaâ€•, Miodrag Dinulovi} urednik dramskog programa KCK i Momir Dragi{jevi}, urednik dečjeg programa KCK odazvali su se pozivu iz Haskova, i bili u ovom bugarskom gradu od 7. do 10. septembra tokom obeležavanja dana grada i tokom Festivala humora â€œHaskovski kaunâ€•. Na ovaj način nastavka se priča o vremenom povezivanju kru{evskog i haskovskog festivala, s obzirom na to da su Bugari bili specijalni gosti poslednje â€œKacigeâ€•, a Kru{evčani ve} tri puta bili u Bugarskoj, i tako unazad, i napred u konkretniju saradnju. Pohvala domaćinima Radoje Savi} ne krije oduševljenu gostoprimstvom na koje su naišli kao i samim Haskovom, gradom bogate i burne istorije. Â Â - U vreme proslave grada, u Haskovu otvaraju novoizgrađene objekte, i prisustvovali smo otvaranju jednog {drvana, u stvari jednog prelepog vodoskoka, onda otvaraju fudbalskih igrališta sa veštačkom travom za mali fudbal, staza kroz novoformirane parkove. Oni na primer imaju park od 17 kilometara, i wihove pešačke zone su duge više kilometara, i to su oaze zelenila. Ono {to je mene impresioniralo je {to u kafijama ne sede samo mladi, nego ljudi svih uzrasta, i oni stari {to kod nas teško mogu da se vide. Uopšte gostoprimstvo na koje smo naišli je nešto neopisivo i to nisam srećo, a primio nas je i }orđe Ivanov, predsednik Opštine. Zanimljivo je da oni dobro znaju našu istoriju, jezik, i sve aktuelno {to se kod nas događa. Mi smo bili baš kada proslavljaju Dan grada, a u stvari to je Bogorodičin dan i Haskovo je Bogorodičin grad, i oni to proslavljaju sedam dana, i u okviru toga svakog dana se organizuje neki program. Ove godine mi, Kru{evčani smo učestvovali u nekim od programa. Prvi je bio promocija kwige â€œSlatkotekaâ€• Momira Dragi{jevi}a, drugi je bila izložba najboljih karikatura sa poslednje â€œZlatne kacigeâ€•, a u ovom takmičarskom delu festivala, drugu nagradu za prozu dobio je Dragi{a Pavlovi} Rasinski. Festival u Haskovu koji se održava poslednjih 12 godina, sličan je našem, i oni imaju konkurs za humorističnu pesmu, priču i karikaturu - ka`e Savi}. U vezi sa tim, i sličnostima, jer je to ono {to spaja, je i namera da se do naredne 20. jubilarne â€œZlatne kacige" u Kru{evcu završi dvojezična kwiga haskovskih i kru{evskih pesnika, kao i da se priredi i prevede na bugarskom publikacija o dosadašnjim â€œKacigamaâ€•, i na srpskom ona o najvećim dometima â€œHaskovskog kaunaâ€•. Promocija â€œSlatkotekaâ€• kru{evačke ekspedicije Momir Dragi{jevi} prenosi nam utiske: - Stvarno sam impresioniran onim {to sam video. Grad odiše kulturom i istorijom svojom, i ono {to je vidno oni učuvaju svoju istoriju i jako im je stalo do svoje istorije... Grad je sav u fontanama i parkovima, saobraćaj je izmešten i osećate se kao da ste u nekoj vazdušnoj bavi. Posebno me je impresioniralo {to ljudi izlaze na svoje trgove, uveče {etaju i stari i mladi. Imao sam promociju kwige u regionalnoj biblioteci â€œHristo Smirnenskiâ€•, i bilo je i dece i odraslih. Prevod stihova je i{ao mnogo ranije, ja sam preveden u časopisima â€œDrugarâ€• još od 2005. godine, a prevedene su i neke moje pesme za pevawe. Dragi{jevi} ka`e da je bugarska publika bez zadržke prihvatila pesme za decu, kako je bilo i u Lazarevcu, u kome je neposredno nakon Haskova Dragi{jevi} promovisao zbirku â€œSlatkotekaâ€• na Dečjem festivalu humora i satire.Â Â Da podignemo kriterijum kulturnih događanja Miodrag Dinulovi}, trećin lan kru{evačke delegacije u Haskovu, bio je tamo u prilici da interpretira našu poeziju na bugarskom jeziku, i zbog toga jer je pre desetak godina boravio u Gabrovu dok je rećirao â€œO`aloleni porodicuâ€•. Â Â - Ova poseta je meni kao stvarao bitna jer sam video da bugarsko volontersko stvaralaštvo u kulturi, da ne ka`em amatersko, vrlo zastupčeno i na visokom nivou je i predstavka okosnicu wihove kulturne ponude. Od wilenog kod nas moćemo da primenimo, prvo to da podignemo kriterijume u izboru sadržaja. U Haskovu je amaterizam na najvišoj razini jer sva{tarewe, tipa â€œ{tap i kanapâ€• su samo srpska praksa. Sa druge strane iskustva vezana za saradnju lokalne samouprave stvaralaštva su dragocena, i to treba da prenesemo i ovde. U Haskovu imaju tri orkestra, duvački, narodni i simfonijski, i kompletno su na plati gradske uprave, a radi se o orkestrima koji mogu da zastupaju kulturu Haskova na bilo kojoj tački Bugarske ili Evrope. Za wih nema problema {ta}e da prika`u u okviru ponude kulturnih sadržaja, za otvarawe svog festivala - ka`e i poručuje Dinulovi}. Izgleda da je i na srpskom i bugarskom jedino smeh isti, a sve ostalo se mnogo razlikuje. ŠĐ»Đ³¼Đ±Đ³¼Đ'Đ°Đ½ CĐμĐ½ŃŃ

Â

Đ~ Đ½Đ°Ń€Đ°Đ²Đ½Đ¾, Ń•ŃfŃ•Ń€ĐμŃ,Đ, Ń•Ńf Đ·Đ°Đ²Ń€Ń°ĐμĐ½Đ, Đ°Ń€ŃfĐ†ĐμŃšĐμĐ¼ Đ, Đ¿ĐμŃ•Đ¼Đ¾Đ¼